

CHAIRMAN'S STATEMENT

主席報告



The 2017/18 Annual Report of the West Kowloon Cultural District Authority (WKCD) or the Authority) is an opportunity for me to reflect on the exhilarating changes that have taken place in West Kowloon Cultural District (West Kowloon or the District) since my first involvement back in 2008 when I was appointed as the founding Chairman of the WKCD Board.

I am delighted to have the privilege of returning as the first non-public officer to chair the Board, particularly at this important time for the West Kowloon project. Over the five years since I stepped down, there have been obvious and substantial physical and dramatic organisational changes to the project. The steady emergence of major arts and cultural facilities from this year onwards including the Xiqu Centre, M+, the Art Park, Freespace and the Lyric Theatre Complex are the most noticeable signs of progress, but in many ways it is the work on the software that is most impressive.

The Authority has made great strides to prepare for the opening of these world-class facilities by developing the cultural software needed to bring them to life. To attract new audiences and cultivate the public's interest in the arts, we have launched many exciting projects and programmes at West Kowloon, including *Freespace Happening*, the *Tea House Theatre Taster*, exhibitions at the M+ Pavilion and M+ Screenings series, to name just a few.

None of these would have been possible without the recruitment of a talented group of people that make up the M+ museum team, the Performing Arts team, the planning and construction team as well as all of the support staff transforming West Kowloon into truly a fantastic place to work.

西九文化區管理局(管理局)2017/18周年報告，讓我有機會深思自2008年擔任管理局董事局首任主席以來，西九文化區(西九)的長足進展。

能以首位非公職人員身份重返董事局出任主席，我深感榮幸，特別是在西九項目正處於發展的重要時刻。在我離任的五年期間，項目的外觀發生明顯而重大的變化，架構方面亦大幅轉變。最顯著的進展包括戲曲中心、M+博物館、藝術公園、自由空間、演藝綜合劇場等主要文化藝術設施將於今年起陸續落成，但軟件方面的工作更讓人印象深刻。

管理局銳意發展文化軟件，為這些世界級設施的啟用作好準備，帶來蓬勃朝氣。為吸引新的觀眾群和培養公眾對藝術的興趣，我們在西九推出多項令人鼓舞的項目和節目，包括「自由約」、「茶館劇場試演」、M+展亭舉行的展覽、和「M+放映」系列等。

要實現西九這個規模宏大的文化項目，非有全心奉獻的人才組成的M+博物館、表演藝術、規劃及建築等團隊不可，亦少不了所有後勤人員的努力不懈。

CHAIRMAN'S STATEMENT

主席報告

West Kowloon has also been honoured by the decision to establish the Hong Kong Palace Museum in the District. In June 2017, we signed the Collaborative Agreement on the development of the Hong Kong Palace Museum witnessed by President Xi Jinping, then-Chief Executive Mr Leung Chun-ying, and then-Chief Executive-elect and former WKCD Board Chairman Mrs Carrie Lam. This will be a fantastic counterpoint to the contemporary art in M+ and will allow us to create a Hong Kong museum with access to the magnificent collection held by the Palace Museum in Beijing, presenting the collection in innovative and original ways to the people of Hong Kong and visitors from around the world.

Under the Enhanced Financial Arrangement (EFA) that was announced in January 2017, the Authority was granted the development rights to the hotel, office and residential portions of the District to ensure that resources are available for us to operate West Kowloon sustainably. The year under review also saw the planning of the first development package under the EFA, ACE – Art, Commerce and Exhibitions – which comprises an exhibition centre with hotel and rental offices as well as embedded retail, dining and entertainment (RDE) facilities in the adjacent site. WKCD will be seeking private sector partners to deliver ACE through build-operate-transfer and income-sharing arrangements.

WKCD also took steps to investigate the possibility to develop Hong Kong's first experimental artist hostel with RDE-embedded facilities. The hostel will be taken forward through a public-private partnership as an ancillary facility to the planned arts venues at West Kowloon, accommodating both artists and regular patrons. It will provide a unique venue for artists and art lovers to meet, interact and learn from each other. It will also serve as a showcase and incubator for artists, featuring workshops and public spaces for events and performances.

對於香港故宮文化博物館在西九區內建立，實屬殊榮。在國家主席習近平先生、時任行政長官梁振英先生，當時的候任行政長官兼前任管理局董事局主席林鄭月娥女士的見證下，管理局於2017年6月就興建香港故宮文化博物館簽訂合作協議。香港故宮文化博物館展現的中華傳統藝術與M+的當代藝術互相輝映，它將是一所香港的博物館，以其創新和獨有的方式，向香港市民和世界各地的訪客展示北京故宮博物院的珍藏。

根據2017年1月公布的加強財務安排，管理局獲授予西九區內酒店、辦公室及住宅的發展權，以確保管理局具備資源持續營運西九。於回顧年度內，我們規劃了加強財務安排下的首個發展組合——ACE（藝術、商業和展覽）發展組合，包括展覽中心與毗鄰的酒店和出租辦公室，連同附設的零售、餐飲及消閒設施。管理局將尋求私營機構合作夥伴以「建造、營運及移交」模式和攤分收入的安排推展ACE發展組合。

管理局亦已着手探討發展香港首個實驗性的藝術家旅舍連同附設零售、餐飲及消閒設施的可能性。這間旅舍將以公私營合作形式發展，作為西九已規劃的藝術場館的附屬設施，供藝術家和贊助人入住，並為藝術家和藝術愛好者提供獨特場地，相聚和互相交流學習。這裡亦是藝術家展現才華和孕育新作的場所，提供工作坊和公共空間進行活動和表演。



CHAIRMAN'S STATEMENT

主席報告

I am grateful to the outgoing chairman, Mr Matthew Cheung, for his leadership and contribution to WKCDPA over an eventful year. I am indebted to the invaluable counsel and devotion of Mr Ronald Arculli, Vice-Chairman of the Board, throughout the years of the West Kowloon development. I must express my gratitude to Professor John Leong Chi-yan, Chairman of the Consultation Panel, for leading the Panel through the initial construction stage of the District to ensure that there has been regular dialogue between the public and WKCDPA. I would like to thank all the Board members, the members of our committees, the boards of the subsidiaries and the Consultation Panel for their advice over the last year. I sincerely appreciate the dedication of all WKCDPA staff. Last but not least, I would like to thank members of the public and our stakeholders for their views and support for the project.

The West Kowloon development is getting ready to start a new chapter. I invite you to join us in celebrating the openings of the District's world-class facilities and enjoying everything they will offer.

Henry TANG Ying-yen, GBM, GBS, JP

唐英年，大紫荊勳賢，GBS, JP

Chairman of the Board of the West Kowloon Cultural District Authority

西九文化區管理局董事局主席

Hong Kong, 20 September 2018

2018年9月20日於香港

在此我謹向前任主席張建宗先生致意，感謝他在此豐富多彩之年的領導和貢獻。我亦衷心感謝董事局副主席夏佳理先生一直以來對西九發展的重大貢獻。我還要向諮詢會主席梁智仁教授致以謝忱，感謝他在西九的初期建設階段帶領諮詢會，確保公眾與管理局能夠定期交流。同時，我感謝董事局所有成員，以及委員會、附屬公司董事局和諮詢會的成員，於過去一年所給予的寶貴意見。我亦要向悉力以赴的全體西九員工致意。最後，我希望向公眾人士及各持分者致謝，感謝他們對項目給予的意見和支持。

西九發展正邁進新篇章。我邀請大家一起慶賀西九的世界級設施啟用，以及享用當中所提供之一切。